



ヘルヴィムの歌 Херувимская песнь

パーヴェル・チェスノコフ

П. ЧЕСНОВ

Op.37, No.1

ゆっくりと。安らかに。歌うように。

Медленно. Покойно. Певуче. (♩ = 46)

СОПРАНО

И - - - же Хе - ру - ви - мы,
い - - - ジュэ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

АЛЬТ

И - - - же Хе - ру - ви - мы,
い - - - ジュэ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

Хе - ру - ви - мы,
kひえ - る - ヴィい - ムウい,

ТЕНОР

И - - - же Хе - ру - ви - мы,
い - - - ジュэ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

БАС

4

C.

И - - - же Хе - ру - ви - мы,
い - - - ジュэ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

A.

И - - - же Хе - ру - ви - мы,
い - - - ジュэ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

И - - - же Хе - ру - ви - мы,
い - - - ジュэ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

T.

И - - - же Хе - ру - ви - мы,
い - - - ジュэ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

Б.

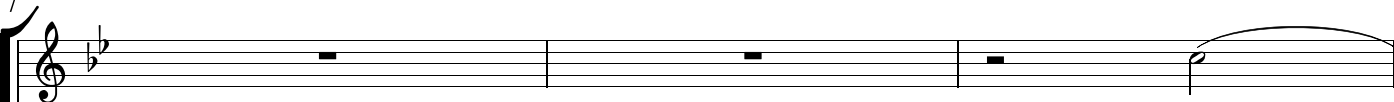
※カタカナは子音のみ発音し、ひらがなの母音で音を伸ばしてください。

※ら行の子音は、対応するキリル文字が p の場合は巻き舌の[R]、л の場合は[L]で発音してください。

※発音について詳細な説明を、左下に記載したWebサイトで配布しています。ぜひご参照ください。

тай -
た -

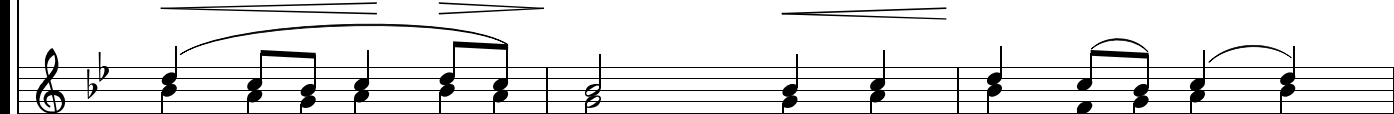
7

C. 

тай -
た -

A. 

тай - - - - - но об - ра - зу - ю - ще,
た - - - - - 1の お - づ - ゅ - シュちえ,

T. 

тай - - - - - но об - ра - зу - ю - ще,
た - - - - - 1の お - づ - ゅ - シュちえ,

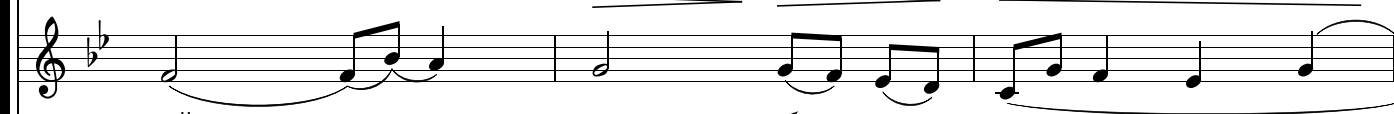
B. 

- - - - - но об - ра - зу - ю - ще,
- - - - - 1の お - づ - ゅ - シュちえ,

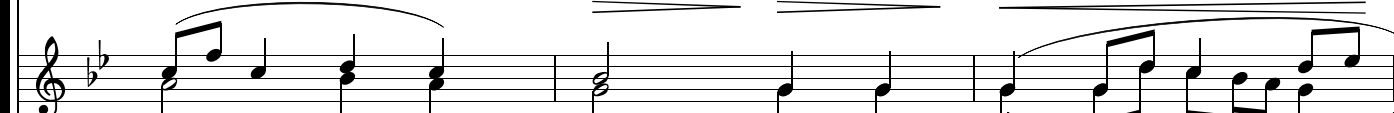
10

C. 

- - - - - но об - ра - зу - - -
- - - - - 1の お - づ - - -

A. 

тай - - - - - но об - ра - зу - - -
た - - - - - 1の お - づ - - -

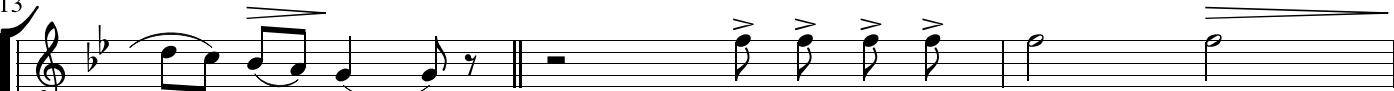
T. 

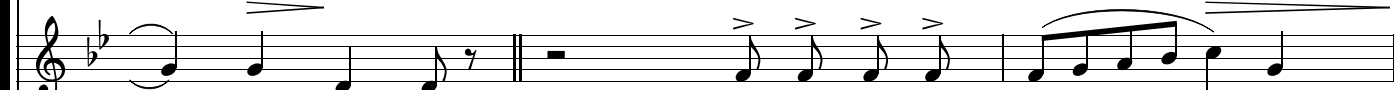
тай - - - - - но об - ра - зу - - -
た - - - - - 1の お - づ - - -

B. 

тай - - - - - но об - ра - зу - - -
た - - - - - 1の お - づ - - -

13

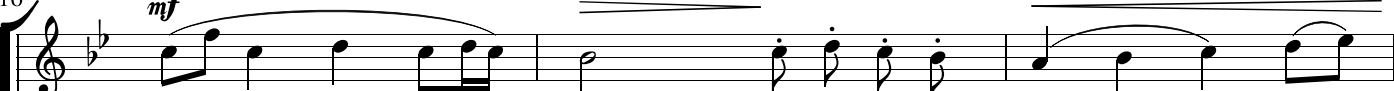
C. 
 - ю - ще, _____ и жи - во - тво - ря - щей
 - ё - шуче, _____ い ジュい - ヴお - トウヴお - りゃ - シュちえ - イ

A. 
 - ю - ще, _____ и жи - во - тво - ря - щей
 - ё - шуче, _____ い ジュい - ヴお - トウヴお - りゃ - シュちえ - イ

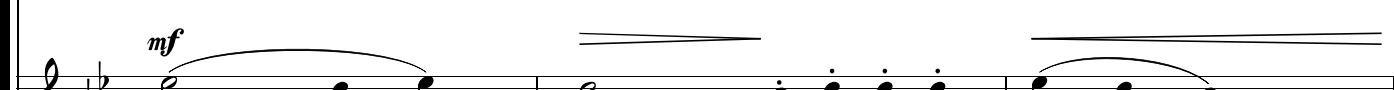
T. 
 - ю - ще, _____ и жи - во - тво - ря - щей
 - ё - шуче, _____ い ジュい - ヴお - トウヴお - りゃ - シュちえ - イ

B. 
 - ю - ще, _____ и жи - во - тво - ря - щей
 - ё - шуче, _____ い ジュい - ヴお - トウヴお - りゃ - シュちえ - イ

16

C. 
mf Трой - - - це и жи - во - тво - ря - щей
 トウロ - - - イツえ い ジュい - ヴお - トウヴお - りゃ - シュちえ - イ

A. 
mf Трой - - - це и жи - во - тво - ря - щей
 トウロ - - - イツえ い ジュい - ヴお - トウヴお - りゃ - シュちえ - イ

T. 
mf Трой - - - це и жи - во - тво - ря - щей
 トウロ - - - イツえ い ジュい - ヴお - トウヴお - りゃ - シュちえ - イ

B. 
mf Трой - - - це и жи - во - тво - ря - щей
 トウロ - - - イツえ い ジュい - ヴお - トウヴお - りゃ - シュちえ - イ

19

C. *f*

Трой - це - три - свя - ту - ю - песнь -
 トゥろ - イツえ - トゥり - スヴィヤ - どう - ゆ - びえ - - - スニ

A. *f*

Трой - це - три - свя - ту - ю - песнь -
 トゥろ - イツえ - トゥり - スヴィヤ - どう - ゆ - びえ - - - スニ

T. *f*

Трой - це - три - свя - ту - ю - песнь -
 トゥろ - イツえ - トゥり - スヴィヤ - どう - ゆ - びえ - - - スニ

B. *f*

Трой - це - три - свя - ту - ю - песнь -
 トゥろ - イツえ - トゥり - スヴィヤ - どう - ゆ - びえ - - - スニ

22

C. *f*

при - пе - ва - ю - ще, - при - пе - ва - - -
 プリ - びえ - ヴぁ - ゆ - シュちえ, - プリ - びえ - ヴぁ - - -

A. *f*

при - пе - ва - ю - ще, - при - пе - ва - - -
 プリ - びえ - ヴぁ - ゆ - シュちえ, - プリ - びえ - ヴぁ - - -

T. *f*

при - пе - ва - ю - ще, - при - пе - ва - - -
 プリ - びえ - ヴぁ - ゆ - シュちえ, - プリ - びえ - ヴぁ - - -

B. *f*

при - пе - ва - ю - ще, - при - пе - ва - - -
 プリ - びえ - ヴぁ - ゆ - シュちえ, - プリ - びえ - ヴぁ - - -

25

C.

- ю - ще, _____
- ゆ - シュちえ, _____

вся - ко - е ны -
フスイヤ - こ - いえ ヌウい -

A.

- ю - ще, _____
- ゆ - シュちえ, _____

вся - ко - е ны -
フスイヤ - こ - いえ ヌウい -

T.

- ю - ще, _____
- ゆ - シュちえ, _____

вся - ко - е ны -
フスイヤ - こ - いえ ヌウい -

B.

- ю - ще, _____
- ゆ - シュちえ, _____

28

C.

- не, _____
- にえ, _____

вся - ко - е ны - не жи -
フスイヤ - こ - いえ ヌウい - にえ ジュい -

A.

- не, _____
- にえ, _____

вся - ко - е ны - не жи -
フスイヤ - こ - いえ ヌウい - にえ ジュい -

T.

- не, _____
- にえ, _____

вся - ко - е ны - не жи -
フスイヤ - こ - いえ ヌウい - にえ ジュい -

B.

31

C. 
тей - ско - е
ティエ - イスコ - イエ

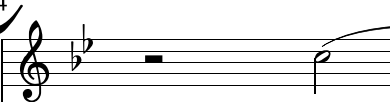
A. 
тей - ско - е
ティエ - イスコ - イエ

T. 
тей - ско - е
ティエ - イスコ - イエ

B. 

p >
от - - - - - ЖИМ - - - - - по - пе -
お - - - - - ジュイ - ムぼ - びえ -

34

C. 
от - - - - - ло - ЖИМ - - - - - по - пе -
お - - - - - トウロ - ジュイ - ムぼ - びえ -

A. 
че - ни - е. - - - - - от - - - - - ло - ЖИМ - - - - - по - пе -
ちえ - に - イえ. - - - - - お - - - - - トウロ - ジュイ - ムぼ - びえ -

T. 
че - ни - е. - - - - - от - - - - - ло - ЖИМ - - - - - по - пе -
ちえ - に - イえ. - - - - - お - - - - - トウロ - ジュイ - ムぼ - びえ -

B. 
че - ни - е. - - - - - от - - - - - ло - ЖИМ - - - - - по - пе -
ちえ - に - イえ. - - - - - お - - - - - トウロ - ジュイ - ムぼ - びえ -

37

C. *че - - - ни - е.*
ちえ - - - に - いえ.

A. *че - - - ни - е. по - пе - че - ни - е.*
ちえ - - - に - いえ. ほ - びえ - ちえ - に - いえ. *p*

T. *че - - - ни - е.*
ちえ - - - に - いえ.

B. *че - - - ни - е. по - пе - че - ни - е.*
ちえ - - - に - いえ. ほ - びえ - ちえ - に - いえ. *p*

より速く
Скорее.

40

C. *Я - ко да Ца - ря*
я - ко да ца - ря *f*

A. *А - минь.*
あ - み - 二. *Я - ко да Ца - ря*
я - ко да ца - ря *f*

T. *А - минь.*
あ - み - 二. *Я - ко да Ца - ря*
я - ко да ца - ря *f*

B. *А - минь.*
あ - み - 二. *Я - ко да Ца - ря*
я - ко да ца - ря *f*

44

C. *f*

всех — по — ды — мем, — Я — ко — да — ца —
 フスイエ — kh ぼ — ドゥい — みえ — ム, や — こ — だ — つあ —

A. *f*

всех — по — ды — мем, — Я — ко — да — ца —
 フスイエ — kh ぼ — ドゥい — みえ — ム, や — こ — だ — つあ —

T. *f*

всех — по — ды — мем, — Я — ко — да — ца —
 フスイエ — kh ぼ — ドゥい — みえ — ム, や — こ — だ — つあ —

B. *f*

всех — по — ды — мем, — Я — ко — да — ца —
 フスイエ — kh ぼ — ドゥい — みえ — ム, や — こ — だ — つあ —

47

C. *mf*

ря — всех — по — ды — мем, — Ан — гель —
 りゃ — フスイエ — kh ぼ — ドゥい — みえ — ム, あ — ンגיע — リ

A. *mf*

ря — всех — по — ды — мем, — Ан — гель —
 りゃ — フスイエ — kh ぼ — ドゥい — みえ — ム, あ — ンגיע — リ

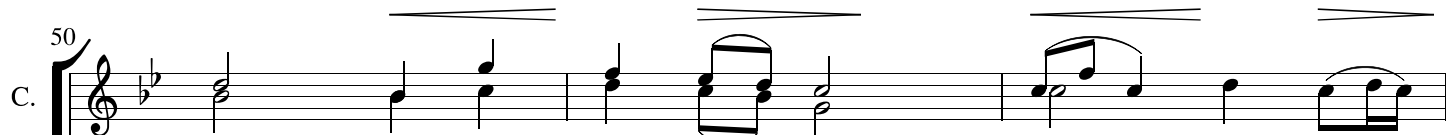
T. *mf*

ря — всех — по — ды — мем, — Ан — гель —
 りゃ — フスイエ — kh ぼ — ドゥい — みえ — ム, あ — ンגיע — リ

B.

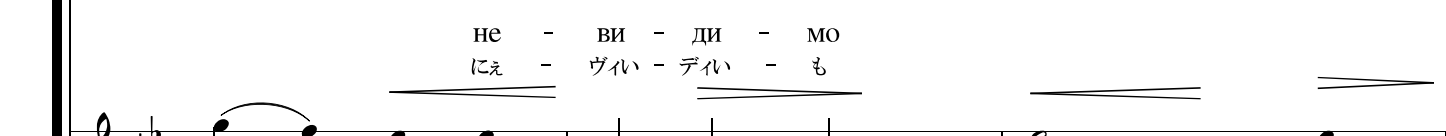
ря — всех — по — ды — мем, —
 りゃ — フスイエ — kh ぼ — ドゥい — みえ — ム,

50

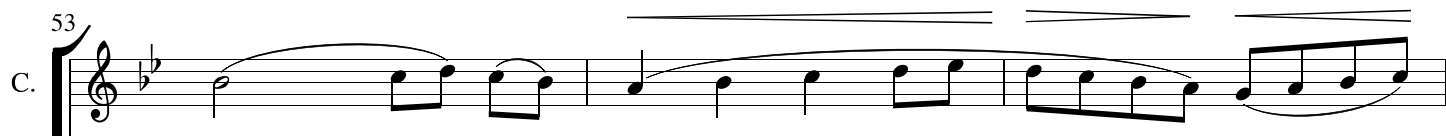
C. 
ски - ми не - ви - ди - мо до - ри - но -
ски - ми не - ви - ди - мо до - ри - но -

A. 
ски - ми не - ви - ди - мо до - ри - но -
ски - ми не - ви - ди - мо до - ри - не -

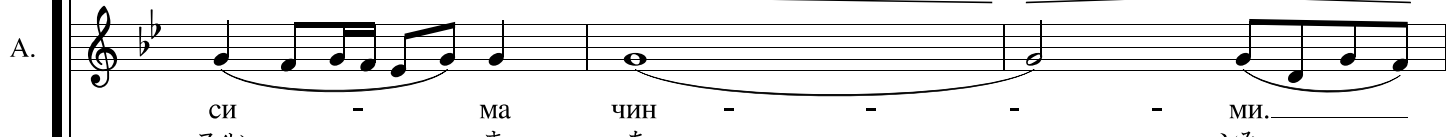
T. 
ски - ми не - ви - ди - мо до - ри - но -
ски - ми не - ви - ди - мо до - ри - но -

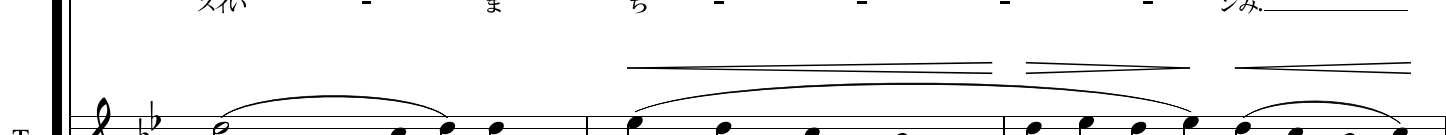
B. 
ски - ми не - ви - ди - мо до - ри - но -
ски - ми не - ви - ди - мо до - ри - но -

53

C. 
スイ - ま - ち - ンみ.
スイ - ま - ち - ンみ.

A. 
スイ - ま - ち - ンみ.
スイ - ま - ち - ンみ.

T. 
スイ - ま - ち - ンみ.
スイ - ま - ち - ンみ.

B. 
スイ - ま - ち - ンみ.
スイ - ま - ち - ンみ.

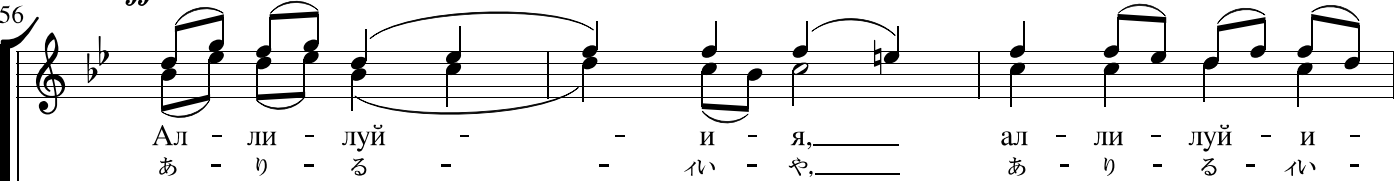
わずかに遅く。強く。

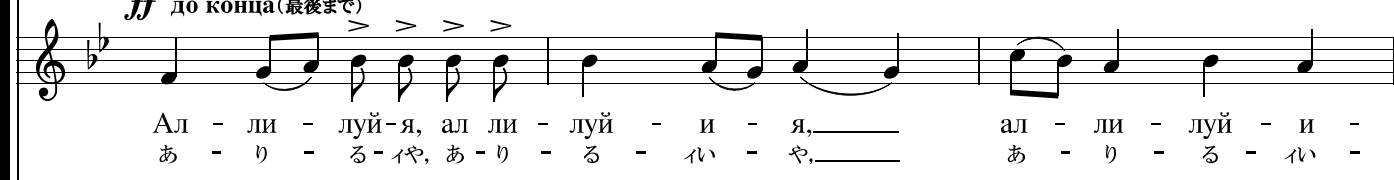
10

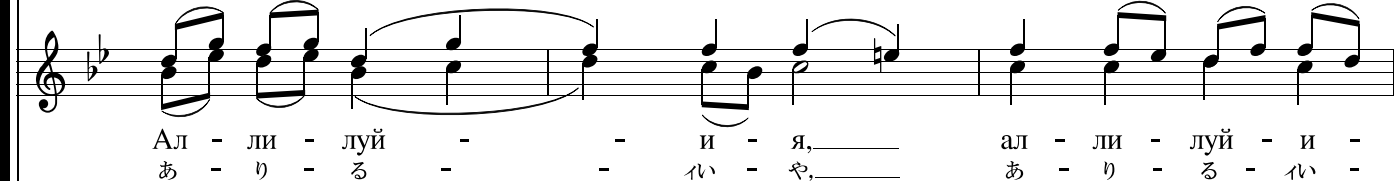
Чуть медленнее. Сильно.

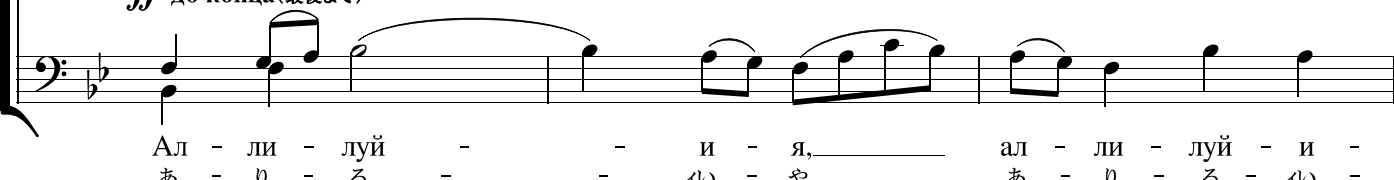
ff до конца(最後まで)

56

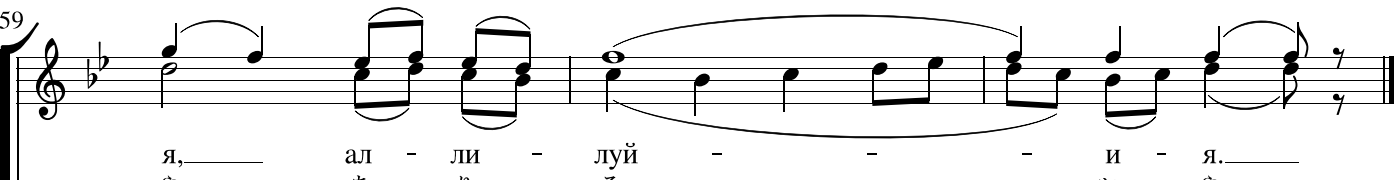
C. 
Ал - ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и -
а - ри - р - и - я, а - ри - р - и -

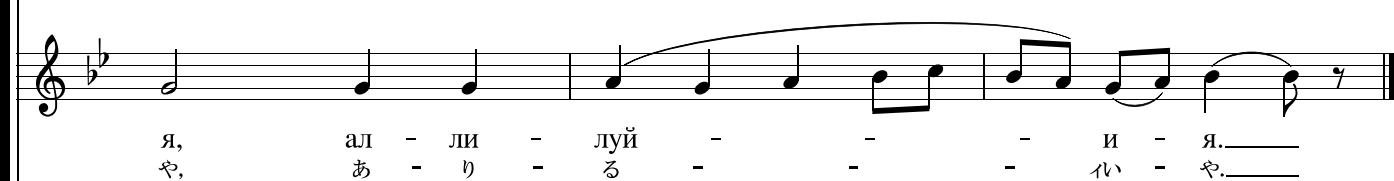
A. 
Ал - ли - луй-я, ал ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и -
а - ри - р - и-я, а - ри - р - и - я, а - ри - р - и -

T. 
Ал - ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и -
а - ри - р - и - я, а - ри - р - и -

B. 
Ал - ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и -
а - ри - р - и - я, а - ри - р - и -

59

C. 
я, ал - ли - луй - и - я.
я, а - ри - р - и - я.

A. 
я, ал - ли - луй - и - я.
я, а - ри - р - и - я.

T. 
я, ал - ли - луй - и - я.
я, а - ри - р - и - я.

B. 
я, ал - ли - луй - и - я.
я, а - ри - р - и - я.